

# Le **Rebond**

MAGAZINE DU BOURGES BASKET



**SAISON 2005-2006**

## Mûres pour l'exploit!



Photo : LFB/stadium/Belleger

Fêter en même temps son mariage et la nouvelle année doit être rarissime.

C'est ce qui vient d'arriver à Bernie NGOYISA.

Les spectateurs du Prado présentent leurs vœux de bonheur et de réussite à Bernie et à son époux. Page 2, vous retrouverez Bernie après son périple africain.

L'équipe du Rebond, le Bourges Basket et le CIMBB vous souhaitent une heureuse année 2006. Nous espérons, avec vous tous, que de beaux matchs et d'excellents résultats seront là au cours des mois qui viennent.

### LE MATCH DU JOUR

**BOURGES BASKET ▶ MKB EUROLEASING SOPRON**



Région Centre

Dans le Centre, c'est vous le centre



**BOURGES**  
*soutient l'exploit!*



**LE MATCH**  
est présenté par :



Région Centre

Dans le Centre, c'est vous le centre

**LE BALLON DU MATCH**  
est offert par :



ZI de la Martinerie - 36 130 DIORS  
Tél. 02 54 53 37 00

**NOUVELLE CITROËN C1**

À PARTIR DE 8 250 €\*



www.euroncap.com



Véhicule testé : C1 5 portes

www.citroen.fr



GARANTIE 3 ANS

SAISON 12

Tous nos véhicules sont équipés de pneumatiques Michelin. \* Tarif du 29/08/05 pour une C1 1.0i 3 portes. Modèle présenté : C1 1.0i ; consommation (en l/100 km) mixte (normes CEE 99-100) : 4,6 ; émission de CO<sub>2</sub> (g/km) : 109.



BOURGES 02 48 23 46 40  
VIERZON 02 48 71 43 22  
EST-AMAND 02 48 36 25 07



**OUVERT LES SOIRS DE MATCH JUSQU'À 23H30**

RESTAURANT - BAR - COCKTAILS

PASSEZ LA PORTE DES SAVEURS DU MONDE

www.madeincafe.com

3, place du Général Leclerc - 18000 BOURGES

Tél. 02 48 02 19 19

Fax 02 48 24 29 17

**10 % DE REMISE SUR VOTRE ADDITION EN L'ÉCHANGE DE CE COUPON\***

\* valable le soir du match (fermeture du dimanche, reporté au lundi)



**Collège, Lycée**

Externat, demi-pension, internat rénové.

**Sainte Marie Saint Dominique**

**Baccalauréats**

ES-L-S-STG

**BTS Management des unités commerciales**

**Comptabilité Gestion des organisations**

**Assistant Gestion PME-PMI**

**Commerce International**

38, rue Jean Baffier - 18020 Bourges

Tél. 02 48 50 96 60

9, rue Emile Deschamps - 18000 BOURGES

Tél. 02 48 23 16 30

**AFC Immobilier**

Chateaufort 02 48 60 05 85

Lignières 02 48 60 01 93

Dun-sur-Auron 02 48 59 67 79

St-Amand-Montrond 02 48 96 37 16

La Châtre 02 54 48 62 12

St-Amand 02 54 03 14 13

La Queue 02 48 76 39 68

Corne-d'Allier 04 70 02 08 49

Pouilly-sur-Loire 03 86 39 00 97

10 Agences en Région  
Centre à votre Service

www.afcberry.com

« Temps mort avec... »



Photo : Caféine

**Bernie  
NGOYISA**

**« Vive la mariée ! »  
Bernie et son  
compagnon se sont  
mariés au Congo,  
dans leur pays, le  
dernier jour de 2005.**

**Bernie, parle-nous de ce mariage.**

**B. N. :** Le dernier jour de l'année tombait un samedi. Nous étions tous revenus au pays une semaine auparavant. Nous avons donc eu le temps de préparer ce mariage avec les deux familles. D'abord, ce qui était primordial, c'est que nous n'avions plus froid. La température moyenne était de 32°. Ce fut une grande nuit de fête en même temps que le début de l'année 2006.

**Ton pays, le Congo, a eu bien des malheurs ces dernières années. Où en est-on ?**

**B. N. :** Nous sommes dans une période où tout se reconstruit. En décembre, les Congolais étaient invités à voter pour une nouvelle constitution, ce qui est très important. Dans quelque temps, ils voteront pour les législatives. Les guerres, dans le pays, semblent terminées.

**Comment es-tu arrivée au basket en Europe ?**

**B. N. :** Les liens avec la Belgique existent toujours. C'est pourquoi mon premier club hors du Congo fut Féminamur en Belgique. J'avais appris à jouer au basket à Kinshasa, la capitale du Congo où je suis née. Je suis venue en Belgique en 2001 puis ce fut la France à Villeneuve-d'Ascq pour 2 saisons et l'année dernière j'étais à Ribera en Italie où je fus désignée meilleure Étrangère du championnat sans oublier la WNBA, l'été 2005, à San Antonio.

**Que fais-tu à Bourges en dehors du basket ?**

**B. N. :** Je dors. (Ceci dit avec un grand rire NDLR). J'en ai besoin car nous sommes souvent très fatiguées. J'aime faire la cuisine avec à la fois des produits d'ici et des produits africains que mon mari achète à Paris, puisque dans la semaine, il travaille là-bas.

**Qui dit mariage dit souvent enfant à venir ?**

**B. N. :** Pour l'instant, je joue au basket.

Propos recueillis par Ch. PARNET



# Nos partenaires **REBOND...ISSENT**

## LE NOUVEAU PÔLE DE L'AUTOMOBILE



Photo : Éric Porte - Berry Républicain



Photo : Nicolas FAMECHON



Voilà bientôt trois semaines que la ville de Saint-Doulchard a vu se concrétiser le très vaste projet automobile entamé au tout début de l'année 2004 visant à réunir les deux principales concessions dirigées par Gérard IACOPINELLI à savoir AXXIA (BMW et Mini) et AUDEXIA (Audi, Volkswagen et Skoda). Rappelons avant tout que la construction de ce pôle a nécessité le déploiement de 17 entreprises locales (le chantier s'est étalé sur dix mois entre mars et décembre 2005) soit le plus important projet commercial privé de l'année dans le Cher avec près de 4,5 millions d'euros investis.

« Notre pôle automobile n'est pas le simple regroupement de cinq marques de voitures », précise Monique DUTILLEUX, responsable de la communication chez AXXIA et AUDEXIA. « C'est également l'émergence d'une carrosserie indépendante, agréée par les grands groupes d'assurance, accueillant les véhicules de tous horizons et qui bénéficie des dernières avancées technologiques en la matière\*, la conception de locaux climatisés pour les salariés qui profitent désormais de la lumière naturelle sans oublier l'implantation d'un gigantesque parc automobile où plus de 250 véhicules d'occasion sont exposés et qui assure également une grande facilité d'essai des voitures à la clientèle ».

Le nouveau pôle automobile qui s'étend le long de la nationale 76, ne manque pas d'arguments commerciaux ; outre l'attractivité évidente du cadre architectural où chaque marque expose ses modèles dans une ambiance particulière avec des

halls d'expositions bien distincts, les deux concessions ont souhaité porter leur effort sur l'Après-Vente pour accentuer la fidélisation. « Tout a été mis en œuvre pour raccourcir les délais de réparation tout en améliorant la qualité de notre service », explique Monique DUTILLEUX. « Nous avons conçu un accueil dédié à chaque marque avec une prise en charge personnalisée sachant que nos ateliers de réparation bénéficient d'équipements entièrement neufs ».

Dans ces conditions, on appréhende plus aisément les objectifs de vente, revus à la hausse pour 2006, annoncés par Gérard IACOPINELLI qui compte également sur l'apport de la concession BMW à Châteauroux : « 1 200 véhicules d'occasion, 300 BMW, 100 Mini, 200 Audi, 700 Volkswagen (dont 100 utilitaires), 200 Audi et enfin 100 Skoda ».

Un tournant est donc amorcé au sein du paysage automobile de l'agglomération berruyère et plus précisément à l'entrée nord-ouest qui fait désormais figure de véritable zone de chalandise. En attendant l'inauguration commerciale prévue pour mars 2006, le public berruyer pourra attester des efforts réalisés par le nouveau pôle automobile en matière d'environnement avec la présence sur le site d'un local spécialement construit pour le stockage et le recyclage des déchets.

Propos recueillis par Nicolas FAMECHON

\* - Aires de préparation modernisées - Nouveau centre de séchage  
- Atelier capable de travailler sur l'aluminium



Groupe Scolaire  
St Jean Baptiste  
de La Salle - Ste Marthe

- > Une École Maternelle et Primaire
- > Un Collège
- > Un Lycée Général, Professionnel et Technologique
- > Un Centre de Formation continue

52, avenue de La Libération - 18020 Bourges Cedex - Tél. : 02 48 27 15 15  
Fax : 02 48 27 15 19 - E-mail : lasalle.bourges@wanadoo.fr

Ph : Thierry Lothmann



Portes  
ouvertes  
les samedis  
21 & 28 janvier 2006

**Les salons-écoles**  
de la coiffure et de l'esthétique

**CAP-BP-BAC PRO**  
(diplômes d'État)  
Enseignement privé

**PIGIER**  
L'esprit métier

Bourges 02 48 23 14 90  
4, rue des Poullies 18000 Bourges • www.pigier.com

**GELIOT DANJON LEGER THEVENARD ARMANDET**  
Notaires associés  
3, rue de Séraucourt - Bourges  
OFFICE NOTARIAL Tél. 02 48 48 18 80

**A VENDRE**

### BOURGES Quartier de la Chapelle

Réf. : 04531C

Pavillon récent avec 600 m<sup>2</sup> de jardin, composé d'une entrée, cuisine en partie équipée, séjour-salon avec cheminée, chambre, salle de bains, wc, à l'étage : deux chambres, petite pièce. Garage, belle terrasse.

Prix : hono négo inclus 207 350 €

### BOURGES Quartier Turly

Réf. : 04530C

Maison mitoyenne d'un côté, composée de trois chambres dont deux en rdc, deux salles de douche, cuisine aménagée, séjour-salon, deux wc. Garage, jardin. Bon état général.

Prix : hono négo inclus 140 400 €

Ces prix s'entendent honoraires de négociation inclus, hors frais de notaire



**Cariane Centre**



L'Europe ...  
à portée de Rebond



**MODUS sté Pack Authentique**  
dci • 65 ch  
longue durée sur 36 mois/75 000 km  
apport avec cache bagages et radio K7.

**249 € HT**  
Mensuel



**Votre interlocuteur :**  
Patrick PINEAU  
02 48 23 40 40  
E-mail :  
patrick.pineau.bourges@reseau.renault.fr

# DU JOUR EUROLIGUE FEMININE



## MKB Euroleasing SOPRON

n°	nom	taille	âge	poste	nat.
4	TEASLEY Nikki	1,83 m	26	Meneuse	Américaine
5	HORVATH Zsuzsanna	1,89 m	22	Ailière	Hongroise
6	KOVACEVIC Gordana	1,72 m	31	Ailière	Serbo-Mont.
8	BORDOGH Edit	1,80 m	30	Ailière	Hongroise
10	CSERNY Réka	1,90 m	24	Ailière	Hongroise
11	HONTI Katalin	1,78 m	18	Meneuse	Hongroise
12	BLAHUSKOVA Lucie	1,91 m	25	Intérieure	Tchécoslovaque
13	HORVATH Zsofia	1,90 m	23	Intérieure	Hongroise
14	MATOVIC Ivana	1,97 m	22	Intérieure	Serbo-Mont.
15	KOCSIS Boglarka	1,69 m	22	Meneuse	Hongroise
				Entraîneur	
				Assistant	

Composition de l'équipe transmise par le club.

**LE BALLON DU MATCH**  
est offert par :



ZI de la Martinerie - 36 130 DIORS  
Tél. 02 54 53 37 00

**PROCHAIN MATCH**  
au PRADO

**Ligue Féminine**

Bourges > Strasbourg  
Samedi 14 janvier à 20 heures

## Infos & Résultats

### LES MATCHS DU JOUR

#### GROUPE A

VALENCE (ESP)	>	NAMUR (BEL)
SAMARA (RUS)	>	PRAGUE (TCH)
PECS (HON)	>	MONDEVILLE

#### GROUPE B

BRNO (TCH)	>	EKATERINBOURG (RUS)
BOURGES	>	SOPRON (HON)
GDYNIA (POL)	>	SCHIO (ITA)

#### GROUPE C

VALENCIENNES	>	KOSICE (SVQ)
VILNIUS (LIT)	>	CRACOVIE (POL)
MOSCOU (RUS)	>	NAPLES (ITA)

### RÉSULTATS DE LA 8<sup>e</sup> JOURNÉE

#### GROUPE A

PRAGUE	>	VALENCE	60-71
MONDEVILLE	>	SAMARA	49-83
NAMUR	>	PECS	60-68

#### GROUPE B

SOPRON	>	GDYNIA	90-76
EKATERINBOURG	>	BOURGES	55-74
SCHIO	>	BRNO	69-74

#### GROUPE C

KOSICE	>	MOSCOU	65-82
CRACOVIE	>	VALENCIENNES	55-57
NAPLES	>	VILNIUS	81-69

Le classement en Euroligue

	G	P	Pts
<b>GROUPE A</b>			
1 SAMARA	7	1	15
2 PECS	7	1	15
3 MONDEVILLE	4	4	12
4 VALENCE	4	4	12
5 PRAGUE	1	7	9
6 NAMUR	1	7	9
<b>GROUPE B</b>			
1 BRNO	7	1	15
2 BOURGES	6	2	14
3 SOPRON	4	4	12
4 EKATERINBOURG	4	4	12
5 GDYNIA	2	6	10
6 SCHIO	1	7	9
<b>GROUPE C</b>			
1 VALENCIENNES	7	1	15
2 VILNIUS	6	2	14
3 MOSCOU	5	3	13
4 NAPLES	4	4	12
5 CRACOVIE	2	6	10
6 KOSICE	0	8	8

**Behond** Responsable de la publication/Coordination générale : Monique VALIN - Rédacteurs : Nicolas FAMECHON, Pierre PABIOT, Charles PARNET - Photos : Monique VALIN, André BECHADE - Statistiques : Eric VOISINE - Traduction et trappe : Nathalie BEGHIN - Responsable de la publicité : Nicolas FAMECHON - Conception/Impression : CONCORDANCES

**LE ROY MERLIN**  
...et vos envies prennent Vie!

**BRICOLAGE • CONSTRUCTION • DÉCORATION • JARDINAGE**

**RN 76 - Route d'Orléans  
18230 Saint-Doulchard**

**Tél. 02 48 27 53 60 - Fax 02 48 27 56 70**

# Des prix ultra légers pour les matchs du Bourges Basket



## Des tarifs exclusifs\* avec la carte Iris

~~10€~~ **7,50€** ~~16€~~ **12€**  
Championnat de France      Euroleague

Offre valable dans les supermarchés  
Champion du Cher suivants :

- Les Aix-d'Angillon
- Aubigny-sur-Nère
- Bourges Aéroport
- Bourges Chancellerie
- Bourges Cap Nord
- Mehun-sur-Yèvre
- Saint-Amand-Montrond
- Saint-Martin-d'Auxigny
- Saint-Florent-sur-Cher
- Vierzon République
- Saint-Germain-du-Puy
- Vierzon Forges

\* **120 places** à tarif réduit disponibles dans les supermarchés Champion participant à l'opération, à tous les porteurs de la **carte IRIS** pour les matchs de Championnat de France et **330 places** pour les matchs Euroleague.





**Un peu d'histoire**

En décembre 1921 la ville de Sopron décida, par référendum, d'être Hongroise plutôt qu'Autrichienne. Proche de la frontière autrichienne, Sopron est une ville de 60 000 habitants, située au pied des Alpes hongroises. C'est une ville médiévale qui n'a pas souffert des invasions mongoles ou turques. La vieille ville est entourée de remparts bâtis sur des fondations romaines. L'emblème de la ville est la tour de feu, haute de 61 m de style roman en bas et baroque en haut.

**Présentation du club**

Le club Soproni Vasutas Sportegylet (SVSE) fut créé en 1921. En 1989 le club a atteint le plus haut niveau du championnat national, Groupe A 1<sup>re</sup> division. Ce fut le début, pour le club de basket de Sopron, d'une longue série de succès qui continue jusqu'à aujourd'hui.

**Son palmarès**

Champion de Hongrie en 1992/93, 1998/99, 2001/02.  
Finaliste du championnat de Hongrie en 1997/98, 99/00, 2000/01.  
Champion de la Coupe Ronchetti en 1997/98.  
Participation en Euroleague Féminine depuis 2000.

**Nos confrontations avec Sopron**

04/11/1999	Sopron / Bourges	68-67 ap
09/02/2000	Bourges / Sopron	69-54
18/12/2002	Bourges / Sopron	67-47
19/02/2003	Sopron / Bourges	72-60
26/11/2003	Sopron / Bourges	58-57
04/02/2004	Bourges / Sopron	80-63
17/11/2005	Sopron / Bourges	86-74

**Le bilan**

Sur 7 rencontres disputées entre les 2 clubs :  
Bourges : 3 victoires à domicile  
Sopron : 4 victoires à domicile  
Aux points : Bourges : 474 / Sopron : 448



Photo : Monique VALIN - Archive 2004

**AUBRUN**

Depuis 1830

R. de Chaussée

Parfumerie  
Institut *Passion Beauté*  
Bijouterie

Maroquinerie  
Bagages **NICOLL'S**

Espace LINGERIE - BAS

1<sup>er</sup> étage

**NOUVEAU**

Vêtements  
FEMME

- Esprit collection
- EDC
- Pépé Jeans
- One Step

Sous-Sol

Vêtements  
HOMME

- Ralph Lauren
- Lacoste
- New man
- et les + grandes marques

10, rue Moyenne - 18000 Bourges

Tél. 02 48 70 42 22



**1<sup>ère</sup> mutuelle du Cher**

**AUDITION - OPTIQUE**



Bourges - Vierzon  
St-Amand-Montrond

Régie par le code de la Mutualité

Toujours plus solidaires

☎ 02 48 24 56 48

Spécialités : Viandes - Poissons - Pâtes

*La Calabria*  
RISTORANTE - PIZZERIA

Tradition culinaire Italienne  
Propriétaire Italien

14, place du Général Leclerc (face à la gare SNCF)  
18000 BOURGES - Tél. 02 48 24 29 85

**TOP AFRO**  
Coiffure Afro Américaine  
Coiffure et vente de produits  
Tél. 02 48 24 02 42  
Ouvert du lundi après-midi au samedi  
118, rue d'Auron - 18000 Bourges

**O'SOLE MIO**

Ristorante - Pizzeria

Terrasse - Tradition culinaire Italienne

6, rue de la Poissonnerie (Place Gordaine)  
18000 BOURGES - Tél. 02 48 02 05 75



Tous nos  
**meilleurs vœux** sur  
**www.concordances.fr**

*Groupe*  
**concordances**  
communication & développement d'entreprises

**cortex**  
communication & multimédia

**caféine**  
photo-vidéo

**adhoc**  
impression | numérique

**pôle Graphic**  
conception & impression

**alpha Graphic**  
conception & impression

Parc Comitec 5-7, rue Jules Ferry BP 220 18005 Bourges cedex  
tél. 02 48 69 70 85 fax 02 48 70 92 91 [www.concordances.fr](http://www.concordances.fr)